

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор Східноєвропейського національного
університету імені Лесі Українки

проф. І. Коцан

« 02 » жовтня 2017 р.

ПОЛОЖЕННЯ

про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки

(зміни та доповнення внесено рішенням Вченої ради від 29.05.2019 р., протокол № 6)

Це Положення встановлює порядок організації участі у програмах міжнародної академічної мобільності для учасників освітнього процесу (далі – Положення) Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки (далі – СНУ імені Лесі Українки) та відповідних учасників освітнього процесу іноземних вищих навчальних закладів в СНУ імені Лесі Українки.

1. Загальні положення

1.1. Положення розроблено відповідно до Закону України «Про вищу освіту», «Про освіту», Програми дій щодо реалізації положень Болонської декларації в системі вищої освіти і науки України, Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження положення про порядок реалізації права на академічну мобільність», Спільної декларації міністрів освіти Європи «Європейський простір у сфері вищої освіти», вчиненої у Болоньї 19 червня 1999 р. (Болонська декларація), інших міжнародних рекомендацій у галузі вищої освіти, інших нормативно-правових документів з питань вищої освіти, основним засадам Еразмус хартії вищої освіти, Статуту та Положень Університету.

1.2. Право на академічну мобільність студентів здійснюється на підставі угод про співробітництво між СНУ імені Лесі Українки та іноземними вищими навчальними закладами (науковими установами) та їхніми основними структурними підрозділами (далі ВНЗ-партнери), договорів про співробітництво між СНУ імені Лесі Українки та іншими вищими навчальними закладами України, в рамках індивідуальних запрошень та інших механізмів, що може бути реалізоване учасником освітнього процесу СНУ імені Лесі Українки з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією СНУ імені Лесі Українки, а також у рамках інших міжнародних договорів про співробітництво в галузі освіти та науки, міжнародних програм та проектів.

1.3. СНУ імені Лесі Українки, іноземні учасники освітнього процесу і навчальні заклади (наукові установи), що беруть участь у програмах академічної мобільності, є учасниками академічної мобільності.

1.4. Право на міжнародну академічну мобільність реалізується учасниками освітнього процесу СНУ імені Лесі Українки у ВНЗ-партнерах поза межами України, а також іноземними учасниками освітнього процесу у СНУ імені Лесі Українки.

1.5. Основними видами академічної мобільності є:

Ступенева мобільність – навчання у ВНЗ-партнері учасника освітнього процесу СНУ імені Лесі Українки, з метою здобуття ступеня вищої освіти, що підтверджується документом (документами) про вищу освіту або про здобуття ступеня вищої освіти СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнера.

Кредитна мобільність – навчання у ВНЗ-партнері, з метою здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи, кредитів інших держав та/або відповідних компетенцій, результатів навчання (без здобуття кредитів ЄКТС), що будуть визнані у СНУ імені Лесі Українки. При цьому загальний період навчання у

СНУ імені Лесі Українки для таких учасників за програмами кредитної мобільності залишається незмінним.

1.6. У цьому положенні терміни вживаються в такому значенні:

Міжнародна академічна мобільність – навчання студентів у зарубіжних закладах вищої світи, як правило, без збільшення нормативного терміну навчання за цією спеціальністю (освітньо-професійною програмою) з наступним визнанням періодів навчання.

Внутрішня академічна мобільність – навчання студентів у провідних закладах вищої світи України, зазвичай, без збільшення нормативного терміну навчання за цією ж спеціальністю (освітньо-професійною програмою) з наступним визнанням періоду навчання.

1.7. Основними формами академічної мобільності учасників освітнього процесу, що здобувають освітні рівні бакалавра, магістра та доктора філософії є:

- навчання;
- мовне стажування;
- навчально-наукове стажування;
- практика;
- літні та інші школи.

2. Порядок реалізації програм академічної мобільності

2.1. Порядок реалізації програм академічної мобільності у ВНЗ-партнерах студентами СНУ імені Лесі Українки

2.1.1 Перелік необхідних документів для подання заявки на конкурс для участі у програмі академічної мобільності СНУ імені Лесі Українки та процедура їх подання регламентується цим Положенням, договорами між СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнерами.

2.1.2. До участі у програмах кредитної мобільності допускаються студенти СНУ імені Лесі Українки, які перебувають щонайменше на 1 курсі денної чи заочної форм навчання, добре володіють відповідною іноземною мовою; мають середній бал з предметів на рівні щонайменше 79 балів; та не перебувають у академічній відпустці на момент виїзду.

Під час участі в програмах кредитної мобільності і по її завершені учасники відповідних програм залишаються студентами того самого освітнього рівня. Учасники освітнього процесу, які реалізують право на академічну мобільність, не відраховуються зі складу здобувачів вищої освіти на період реалізації права на академічну мобільність.

2.1.3. Відбір учасників здійснюється з урахуванням таких критеріїв:

- якість апікаційної заявки;
- середній бал з предметів;
- знання відповідної іноземної мови навчання;
- у випадку однакової оцінки кандидатів, перевага надаватиметься студентам зі складним матеріальним становищем.

2.1.4. Якщо інше не передбачене умовами програми чи проекту кредитної мобільності відбір кандидатів з числа СНУ імені Лесі Українки, здійснюється Комісією з відбору кандидатів до участі в програмах академічної мобільності за участі іноземних представників закладів вищої освіти та представників СНУ імені Лесі Українки, яка призначається розпорядженням ректора Університету.

2.1.5. Процедура відбору кандидатів складається з трьох етапів:

Етап 1: Попередній відбір кандидатів на підставі поданих документів. Створення рейтингу кандидатів.

Етап 2: Безпосередній відбір, який буде здійснювати Комісія з відбору кандидатів до участі в програмі академічної мобільності.

Етап 3: Після відбору кандидатів Комісією, список відібраних осіб надсилається до партнерського навчального закладу.

Кандидатури учасників, обрані Комісією, підтверджуються ВНЗ-партнером.

Усі кандидати в індивідуальному порядку інформуються про результати відбору. У випадку відмови участі відібраного кандидата, у черговій послідовності можливість долучитися до програми надається особі з резервного списку.

2.1.6. Тривалість навчання студентів СНУ імені Лесі Українки за програмами кредитної мобільності має становити один семестр чи один академічний рік, якщо інше не передбачене умовами програми.

2.1.7. Студенти СНУ імені Лесі Українки – учасники програм кредитної мобільності погоджують перелік навчальних дисциплін для вивчення у ВНЗ-партнера до початку участі у програмі академічної мобільності.

2.1.8. Під час участі у програмах кредитної мобільності студенти СНУ імені Лесі Українки можуть опановувати навчальні дисципліни, які будуть перезараховані в СНУ імені Лесі Українки як обов'язкові, професійно-орієнтовані вибіркові дисципліни чи дисципліни вільного вибору.

2.1.9. Рекомендована кількість кредитів, які мають бути отримані студентом під час навчання у програмі кредитної мобільності становить 30 кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (далі – ЄКТС) за семестр або 60 кредитів ЄКТС за рік чи відповідна їм кількість кредитів інших країн, якщо інше не передбачене відповідними договорами чи умовами програми.

2.1.10. Під час навчання студентів СНУ імені Лесі Українки за програмами кредитної мобільності не менше ніж половину дисциплін, які вони опановують, мають становити дисципліни, які будуть перезараховані у СНУ імені Лесі Українки.

2.1.11. Студентові можуть бути перезараховані професійно-орієнтовані, прямих аналогів яких не існує в навчальному плані відповідної спеціальності (освітньо-професійної програми) у СНУ імені Лесі Українки, але які відповідають освітньо-кваліфікаційній характеристиці цієї спеціальності освітньо-професійної програми).

2.1.12. Під час навчання на програмах кредитної мобільності студент може у ВНЗ-партнера обирати курси, які не будуть перезараховані у СНУ імені Лесі Українки, але обсягом не більше 5 кредитів ЄКТС чи відповідних їм кредитів у ВНЗ-партнера в межах рекомендованої кількості кредитів, зазначених в пунктах 2.1.9-2.1.12.

2.1.13. Учасникам програм кредитної мобільності, може бути дозволено навчання за індивідуальним планом та індивідуальним графіком прослуховування відповідних дисциплін у СНУ імені Лесі Українки за погодженням і поданням відповідної заяви до початку програми академічної мобільності (*Додаток 1, 2*).

2.1.14. Навчання учасників освітнього процесу за узгодженими між ВНЗ-партнерами освітніми програмами, що включають програми академічної мобільності (ступенева мобільність), може передбачати отримання випускниками документа про вищу освіту ВНЗ-партнера, а також спільних або подвійних документів про вищу освіту СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнерів. У цьому випадку, відбір учасників, тривалість, етапи, зміст та кількість кредитів навчання у ВНЗ-партнера визначаються на основі додаткових договорів між СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнером, на підставі попередньо узгоджених навчальних планів та графіків навчального процесу.

2.2. Порядок реалізації програм академічної мобільності в СНУ імені Лесі Українки учасників освітнього процесу іноземних ВНЗ-партнерів

2.2.1. Перелік необхідних документів для подання заявки на конкурс для участі у програмі академічної мобільності СНУ імені Лесі Українки для учасників освітнього процесу іноземних ВНЗ-партнерів, процедура їх подання регламентується цим Положенням, договорами СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнерами.

2.2.2. Учасники освітнього процесу іноземних ВНЗ-партнерів, які реалізують право на академічну мобільність в рамках міжнародних договорів між СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнерами можуть бути зараховані на навчання в СНУ імені Лесі Українки:

- за рахунок коштів фізичних та/або юридичних осіб (в т.ч. ВНЗ-партнера, міжнародних організацій, програм);
- на умовах безоплатного навчання у випадку взаємного обміну здобувачами вищої освіти за спільними освітніми програмами, які передбачають отримання спільного або подвійного документа (документів) про освіту;
- на умовах безоплатного навчання у випадку міжнародних обмінів учасників освітнього процесу, передбачених міжнародними договорами СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнером в межах програм академічної мобільності.

2.2.3. Під час перебування у СНУ імені Лесі Українки за програмами академічної мобільності іноземні учасники освітнього процесу отримують статус слухача або студента, що фіксується відповідним наказом відділу кадрів про зарахування та відрахування. Зарахування здійснюється на підставі заяви від іноземного учасника освітнього процесу (Додаток 3) до якої докладається наступні супровідні документи: угода щодо навчання та лист-підтвердження участі в програмі (англ. *Learning Agreement* та *Letter of Acceptance*). Відрахування здійснюється у зв'язку із закінченням терміну перебування у межах програми міжнародної академічної мобільності;

2.2.4. Після закінчення перебування в СНУ імені Лесі Українки іноземні учасники освітнього процесу ВНЗ-партнера отримують академічну довідку з інформацією щодо прослуханих курсів, здобутих кредитів ЄКТС та отриманих оцінок. Вищезазначені документи готують деканати відповідних факультетів спільно з відділом міжнародних зв'язків.

2.2.5. Перебування в СНУ імені Лесі Українки іноземних учасників освітнього процесу ВНЗ-партнера за програмами академічної мобільності координується відділом міжнародних зв'язків спільно з приймаючим факультетом або адміністративним структурним підрозділом.

3. Організаційне забезпечення академічної мобільності

3.1. В організації академічної мобільності СНУ імені Лесі Українки безпосередньо беруть участь: відділ міжнародних зв'язків, координатори програм академічної мобільності, деканати факультетів, навчальний відділ, планово-фінансовий відділ та бухгалтерія.

3.2. Відділ міжнародних зв'язків:

- інформує факультети й інші структурні підрозділи Університету про поточний стан міжнародного співробітництва, про зарубіжних ВНЗ-партнерів, наявні програми академічних обмінів, розміщуючи відповідну інформацію на сайті Університету, сайті відділу, дошках оголошень та організовуючи зустрічі із професорсько-викладацьким і студентським колективами;
- координує участь СНУ імені Лесі Українки в програмах академічної мобільності, зокрема, подає документи для участі у проектах міжнародної мобільності, координує підписання договорів з ВНЗ-партнерами за програмами академічної мобільності;
- координує відбір учасників програм академічної мобільності, якщо інше не передбачене умовами договору між СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнером;
- координує підготовку документів, необхідних для участі у програмах академічної мобільності;
- інформує планово-фінансовий відділ та бухгалтерію про фінансові умови участі у програмах академічної мобільності;

- надає візову підтримку студентам СНУ імені Лесі Українки, які навчаються за програмами академічної мобільності;

- готує звіт про стан реалізації програм міжнародної академічної мобільності.

3.3. Для кожної з програм академічної мобільності розпорядженням проректора з науково-педагогічної роботи та міжнародних зв'язків з числа професорсько-викладацького складу факультетів можуть призначатися координатори.

3.4. Координатори програм академічної мобільності виконують функції, необхідні для їх реалізації, зокрема:

- ведуть академічне консультування і моніторинг студентів, які беруть участь у програмах мобільності;

- надають рекомендації студентам щодо формування їхніх індивідуальних навчальних планів, погоджують і контролюють їх виконання;

- формують групи студентів для виїзду за кордон у рамках програм академічної мобільності.

3.5. Деканати факультетів:

- відповідають за внесення всієї інформації щодо зарахування кредитів та оцінок отриманих під час навчання у ВНЗ-партнері до навчальної картки студента;

- погоджують терміни вивчення дисциплін та/або індивідуальний план вивчення дисциплін під час участі у програмі міжнародної академічної мобільності.

3.6. Навчальний відділ:

- забезпечує підтримку на всіх рівнях впровадження принципів і механізмів ЄКТС;

- забезпечує підтримку академічної мобільності згідно з принципами і механізмами ЄКТС;

- контролює правильність перезарахування кредитів ЄКТС на факультетах.

3.7. Планово-фінансовий відділ та бухгалтерія:

- спільно з відділом міжнародних зв'язків вивчає фінансові умови участі у програмах академічної мобільності, готує рекомендації щодо виплати/збереження виплати стипендії (якщо така не передбачена умовами договору між СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнером) або невиплати/ незбереження виплати стипендії (якщо така передбачена умовами договору між СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнером);

- спільно з відділом міжнародних зв'язків вивчає фінансові умови участі у програмах академічної мобільності іноземних учасників освітнього процесу ВНЗ-партнерів у СНУ імені Лесі Українки, здійснює нарахування та виплату стипендії (якщо така передбачена умовами договору між СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнером).

4. Визнання результатів навчання за програмами академічної мобільності студентів СНУ імені Лесі Українки в іноземних ВНЗ-партнерах

4.1. Визнання результатів навчання здійснюється на основі ЄКТС.

4.2. Порівняння обсягу навчального навантаження під час здобуття вищої освіти в межах програм академічної мобільності ґрунтується на зіставленні результатів навчання, яких було досягнуто здобувачем вищої освіти у ВНЗ-партнері, та результатів навчання, запланованих освітньою програмою (освітньо-професійною програмою) СНУ імені Лесі Українки.

4.3. Визнання результатів навчання в рамках академічного співробітництва з ВНЗ-партнерами здійснюється з використанням європейської системи трансферу та накопичення кредитів ECTS або з використанням системи оцінювання навчальних здобутків студентів, прийнятої в країні ВНЗ-партнера, якщо в ній не передбачено використання ECTS.

4.4. Перезарахування вивчених навчальних дисциплін здійснюється на підставі

поданих студентом документів: академічної довідки (англ. *Transcript of Records*) з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів й інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків студентів, завіреної в установленому порядку у ВНЗ-партнері та звіту встановленого зразка.

4.5. СНУ імені Лесі Українки без додаткової атестації визнає позитивні кредити та оцінки (бали), отримані під час навчання з дисциплін, які студент освоїв у ВНЗ-партнері в рамках програми академічної мобільності.

4.6. У СНУ імені Лесі Українки перезарахування дисциплін, які студент освоїв у ВНЗ-партнері під час участі в програмі академічної мобільності, відбувається якщо їх зміст, та/або результати, отримані компетенції та обсяг співпадають з навчальною дисципліною в СНУ імені Лесі Українки не менше ніж на 60 %. В такому випадку перезараховані навчальні дисципліни заносяться до навчальної картки й у залікову книжку студента згідно з назвою дисципліни і обсягом ЄКТС у СНУ імені Лесі Українки.

4.7. За рішенням деканату та координатора програми академічної мобільності (якщо такий має місце) декілька навчальних дисциплін ВНЗ-партнера можуть бути перезараховані у СНУ імені Лесі Українки як одна дисципліна, якщо обсяг, зміст цих дисциплін, отримані результати і компетенції відповідають вимогам відповідної навчальної дисципліни у СНУ імені Лесі Українки.

4.8. Якщо студент не опанував 3-ох і більше навчальних дисциплін або не подав до СНУ імені Лесі Українки підтвердження про результати навчання протягом 30 днів після завершення програми академічної мобільності, даний студент відраховується зі СНУ імені Лесі Українки.

4.9. Якщо студент не опанував до 3-ох навчальних дисципліни, даний студент після повернення до СНУ імені Лесі Українки повинен здати визначену академічну різницю у встановлені терміни та у встановленому порядку (*Додаток 4*).

4.10. Після завершення терміну, передбаченого договором між СНУ імені Лесі Українки та учасником програми академічної мобільності або у випадку дострокового припинення участі в програмі академічної мобільності студент зобов'язаний повернутися до СНУ імені Лесі Українки та приступити до навчання. В іншому випадку він буде відрахований із складу студентів СНУ імені Лесі Українки.

5. Прикінцеві положення

5.1. Соціально-побутове забезпечення студентів під час навчання у ВНЗ-партнері здійснюється відповідно до визначених положень, зазначених в укладеному договорі між СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнерами.

5.2. Питання, що не передбачені цим Положенням, договорами про співробітництво між СНУ імені Лесі Українки та ВНЗ-партнерами щодо програм академічної мобільності вирішуються за допомогою переговорів із дотримання чинного законодавства.

Погоджено:

Проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародних зв'язків _____

Проректор з науково-педагогічної і навчальної роботи та рекрутації _____

Начальник відділу міжнародних зв'язків _____

Начальник планово-фінансового відділу _____

Начальник відділу кадрів _____

Начальник юридичного відділу _____

Зразок заяви

Проректору з науково-педагогічної і
 навчальної роботи та рекрутації
 Гаврилюк С. В.
 Студента _____
 Освітній рівень _____
 _____ рік навчання
 Спеціальність (освітньо-професійна
 програма) _____
 Факультет _____

ЗАЯВА*

У зв'язку із моєю участю у програмі міжнародної академічної мобільності
 _____ (назва програми) до
 університету _____ (країна) _____
 строком з _____ по _____ **прошу дозволити мені перенести складання заліково-екзаменаційної**
сесії на _____ семестр _____ навчального року.

Студент

(дата)_____
(підпис)

Погоджено:

Декан факультету _____ / _____
 (підпис) (ініціали, прізвище)

Завідувач кафедри _____ / _____
 (підпис) (ініціали, прізвище)

* Заява подається та погоджується до початку участі у програмі академічної мобільності.

Зразок заяви

Проректору з науково-педагогічної і
навчальної роботи та рекрутації
Гаврилюк С. В.
Студента _____
Освітній рівень _____
_____ рік навчання
Спеціальність (освітньо-професійна
програма) _____
Факультет _____

ЗАЯВА*

У зв'язку із моєю участю у програмі міжнародної академічної мобільності
університеті (країна) _____ (назва програми) в

строком з _____ по _____ прошу дозволити мені навчання за індивідуальним
графіком прослуховування таких обов'язкових дисциплін, запланованих
на _____ семестр 20__ / __ навчального року:

	Назва дисципліни	Кількість кредитів	ПІБ викладача дисципліни	Підпис викладача, який підтверджує ознайомлення і свою згоду на вивчення студентом курсу за індивідуальним графіком
1				
2				

Прочу дозволити скласти підсумковий контроль з цих дисциплін протягом 30 днів після повернення до СНУ ім. Лесі Українки.

Студент

_____ (дата)

_____ (підпис)

Не заперечую

Декан факультету _____ / _____
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Не заперечую

Завідувач кафедри _____ / _____
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

* Заява подається та погоджується до початку участі у програмі академічної мобільності.

Зразок заяви

Проректору з науково-педагогічної і
навчальної роботи та рекрутації
Гаврилюк С. В.
Студента (ПІБ) _____

ЗАЯВА

У зв'язку із моєю участю у програмі міжнародної академічної мобільності _____ (назва програми) прошу зарахувати мене до числа студентів Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки на _____ семестр (денної/заочної) форми навчання спеціальності (освітньо-професійної програми) _____ у 201_/201_ навчальному році.

Про себе повідомляю:

Навчаюся в _____
Факультет/спеціальність _____
Рік вступу, курс, навчальний рік _____
Напрямок підготовки (спеціальність)/(освітньо-професійної програми) _____
Дата і місце народження _____
Адреса місця проживання: індекс _____, область _____,
район _____, місто/село _____,
вулиця _____, будинок _____, квартира _____,
домашній, мобільний телефон _____

З правилами внутрішнього розпорядку ознайомлений(на) та зобов'язуюсь їх виконувати.

Студент

(дата)

(підпис)

Погоджено:

Проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародних зв'язків _____ / _____
(підпис) (ініціали, прізвище)

Проректор з науково-педагогічної і навчальної роботи та рекрутації _____ / _____
(підпис) (ініціали, прізвище)

Начальник відділу міжнародних зв'язків _____ / _____
(підпис) (ініціали, прізвище)

Начальник навчального відділу _____ / _____
(підпис) (ініціали, прізвище)

Декан факультету _____ / _____
(підпис) (ініціали, прізвище)

Зразок заяви

Проректору з науково-педагогічної і
навчальної роботи та рекрутації
Гаврилюк С. В.
Студента _____
Освітній рівень _____
_____ рік навчання
Спеціальність (освітньо-професійна
програма) _____
Факультет _____

Прошу дозволити ліквідувати академічну різницю у зв'язку із моєю участю у програмі міжнародної академічної мобільності _____ (назва програми) в університеті (країна) _____

Студент

(дата)

(підпис)

Не заперечую

Декан факультету _____ / _____
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Не заперечую

Завідувач кафедри _____ / _____
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)